

舊五代史



七五
丁巳



宋 薛居正 等撰

舊五代史

第

三

冊

卷四九至卷七四 (唐書)

中華書局

舊五代史卷四十九

唐書一十五

后妃列傳第一

武皇帝貞簡皇后曹氏，莊宗之母也。太原人，以良家子嬪於武皇。姿質閑麗，性謙退而明辨，雅爲秦國夫人所重。常從容謂武皇曰：「妾觀曹姬非常婦人，王其厚待之。」武皇多內寵，乾寧初，平燕薊，得李匡儔妻張氏，案：原本避宋諱作李儔，今據新唐書藩鎮傳增入。（舊五代史考異）姿色絕代，嬖幸無雙。時姬侍盈室，罕得進御，唯太后恩顧不衰。武皇性嚴急，左右有過，必峻於譴罰，無敢言者，唯太后從容救諫，卽爲解顏。及莊宗載誕，體貌奇傑，武皇異而憐之，太后益寵貴，諸夫人咸出其下，后亦恭勤內助，左右稱之。

武皇薨，莊宗嗣晉王位，時李克寧、李存顥謀變，人情危懼。太后召監軍張承業，指莊宗謂之曰：「先人把臂授公此兒，如聞外謀，欲孤付託，公等但置予母子有地，毋令乞食于

汴，幸矣。」承業因誅存顥、克寧，以清內難。莊宗善音律，喜伶人謔浪，太后嘗提耳誨之。天祐七年，鎮定求援，莊宗促命治兵，太后曰：「予齒漸衰，兒但不墜先人之業爲幸矣，何事櫛風沐雨，離我晨昏！」莊宗曰：「稟先王遺旨，須滅仇讐。山東之事，機不可失。」及發，太后餞于汾橋。案：原本作「渭橋」，今據通鑑注改正。悲不自勝。莊宗平定趙、魏，駐于鄆城，每一歲之內，馳駕歸寧者數四，民士服其仁孝。

太后初封晉國夫人，莊宗卽位，命宰臣盧損奉冊書上皇太后尊號。其年平定河南，西幸洛陽，令皇弟存渥、皇子繼岌就太原迎奉。莊宗親至懷州，迎歸長壽宮。太后素與劉太妃善，分訣之後，悒然不樂。俄聞太妃寢疾，尙醫中使，問訊結轍。既而謂莊宗曰：「吾與太妃恩如伯仲，彼經年抱疾，但見吾面，差足慰心，吾暫至晉陽，旬朔與之俱來。」莊宗曰：「時方暑毒，山路崎嶇，無煩往復，可令存渥輩迎侍太妃。」乃止。及凶問至，太后慟哭累旬，由是不豫，尋崩於長壽宮。同光三年冬十月，上謚曰貞簡皇太后，葬于壽安陵。案：原本作「萬九千三百四。

太妃劉氏，武皇之正室也。

永樂大典卷一千二百六十六。

案：劉太妃傳，永樂大典闕全篇。

考北夢

瑣言云：晉王李克用妻劉夫人，常隨軍行，至于軍機，多所弘益。先是，汴州上源驛有變，晉王憤恨，欲回軍攻之。夫人

曰：「公爲國討賊，而以杯酒私忿，必若攻城，卽曲在於我。不如回師，自有朝廷可以論列。」於是班退。天復中，周德威爲
汴軍所敗，三軍潰散，汴軍乘我，晉王危懼，與李存信議，欲出保雲州。夫人曰：「存信本北方牧羊兒也，焉顧成敗！王常笑王行瑜棄城失勢，被人屠割，今復欲效之，何也？」王頃歲避難塞外，幾遭陷害，賴遇朝廷多事，方得復歸。今一旦出城，便有不測之變，焉能遠及！」晉王止行。居數日，散之士復集，軍城安定，夫人之力也。

五代會要云：同光元年四月，冊爲皇太妃。歐陽史云：莊宗卽位，冊尊曹氏爲皇太后，而以嫡母劉氏爲皇太妃。太妃往謝太后，太后有慚色。太妃曰：「願吾兒享國無窮，使吾獲沒于地以從先君幸矣，復何言哉！」莊宗滅梁入洛，使人迎太后歸洛，居長壽宮，而太妃獨留晉陽。同光三年五月，太妃薨。

魏國夫人陳氏，襄州人，本昭宗之宮嬪也。乾寧二年，武皇奉詔討王行瑜，駐軍于渭北，昭宗降朱書御札，朱書御札，原本作「宋書御禮」，今據通鑑所引薛史改正。（影庫本粘籤）出陳氏及內妓四人以賜武皇。陳氏素知書，有才貌，武皇深加寵重。及光化之後，時事多艱，武皇常獨居深念，嬪媵鮮得侍謁，唯陳氏得召見。陳氏性既靜退，不以寵侍自侈，武皇常呼爲阿嬪。及武皇大漸之際，陳氏侍醫藥，垂泣言：「妾爲王執掃除之役，十有四年矣，王萬一不幸，妾將何託！既不能以身爲殉，願落髮爲尼，爲王讀一藏佛經，以報平昔。」武皇爲之流涕。及武皇薨，陳氏果落髮持經，法名智願。後居於洛陽佛寺，莊宗賜號建法大師。天成中，明宗幸

其院，改賜圓惠大師。晉天福中，卒於太原。追謚光國大師，塔以惠寂爲名也。
冰樂大典卷二

千九百六十九。

莊宗神閟敬皇后劉氏。
冰樂大典卷一萬三千二百五十二。案：劉后傳，冰樂大典原闕。考北夢瑣言

云：莊宗劉皇后，魏州成安人，家世寒微。太祖攻魏州，取成安，得后，時年五六歲。歸晉陽宮，爲太后侍者，教吹笙。及

笄，姿色絕衆，聲伎亦所長。太后賜莊宗，爲韓國夫人侍者。後誕皇子繼岌，寵待日隆。他日，成安人劉叟詣鄭宮見上，

稱夫人之父。有內臣劉建豐認之，卽昔日黃鬚丈人，后之父也。劉氏方與嫡夫人爭寵，皆以門族誇尚，劉氏恥爲寒家，白

莊宗曰：「妾去鄉之時，妾父死於亂兵，是時環屍而哭。妾固無父，是何田舍翁詐偽及此！」乃於宮門笞之，其實后卽叟之

長女也。莊宗好俳優，宮中暇日，自負著囊篋箇，令繼岌相隨，以后父劉叟以醫卜爲業也。后方畫眼，及皓其臥內，自稱

劉衙推訪女，后大恚，笞繼岌。然爲太后不禮，復以韓夫人居正，無以發明。大臣希旨請冊劉氏爲皇后，議者以后出於寒

賤，好興利聚財，初在鄭都，令人設法肆販，所鬻樵蘇果茹亦以皇后爲名。正位之後，凡貢奉先入後宮，惟寫佛經施尼

師，他無所賜。嗣下諸軍困乏，以至妻子饑殍，宰相請出內庫俵給，后將出粧具銀盆兩口、皇子滿喜等三人，令鬻以贍軍。

一旦作亂，亡國滅族，與夫袞姒、妲己無異也。先是，莊宗自爲俳優，名曰李天下，雜於塗粉優雜之間，時爲諸優朴扶
摶搭，竟爲嬖婦恩伶之傾玷，有國者不得不以爲前鑒！劉后以囊盛金合屨帶四，欲於太原造寺爲尼，沿路復通皇弟存渥，同
簪而寢，明宗聞其穢，卽令自殺。案：歐陽史作裨將袁建豐得后，納之晉宮，而北夢瑣言作內臣劉建豐，亦傳聞之異

辭也。

淑妃韓氏，莊宗正室。

《永樂大典》卷一千二百六十六。

案：《韓淑妃傳》，《永樂大典原闕》。考《五代會要》云：同

光二年十二月冊，以宰臣豆盧革、章說爲冊使，出應天門，登路車，鹵簿鼓吹前導，至于永福門降車，入右銀臺門，至淑妃宮，受冊于內，文武百官立班稱賀。

德妃伊氏，莊宗次室。

《永樂大典》卷一千二百六十六。

案：《伊德妃傳》，《永樂大典原闕》。考《北夢瑣言》云：莊

宗皇帝嫡夫人韓氏，後爲淑妃，伊氏爲德妃。契丹入中原，石氏乞降，宰相馮道奉魯冊，契丹主大張宴席，其國母后妃列坐同宴，王嬌、蔡姬之比也。夫人夏氏，最承恩寵，後嫁李贊華，所謂東丹王，即阿保機長子，先歸朝，後除滑州節度使。

性酷毒，侍婢微過，卽以刀剗火灼。夏氏少長宮掖，不忍其凶，求離婚，歸河陽節度使夏魯奇家，後爲尼也。案《歐陽史

家人傳》：夏氏在天成初，以先朝宮人出歸夏魯奇家，後賜李贊華。與北夢瑣言微異。遼史又以夏氏爲莊宗皇后，疑誤（三）。又案《五代會要》：莊宗朝內職，又有昭儀侯氏封沂國夫人，昭媛白氏封沂國夫人，出使美宣鄧氏封魏國夫人，御

正楚真張氏封涼國夫人，司簿德美周氏封宋國夫人，侍真吳氏封延陵郡夫人，懿才王氏封太原郡夫人，咸一韓氏封昌黎郡夫人，懿芳張氏封清河郡夫人，懿德王氏封鄆鄉郡夫人，宣一馬氏封扶風郡夫人，並同光二年十一月勅。

明宗昭懿皇后夏氏，生秦王從榮及閔帝。同光初，后以疾崩。明宗卽位，追封爲晉國夫人。長興中，明宗以秦、宋二王位望既隆，因思從貴之義，乃下制曰：「故晉國夫人夏氏，素推仁德，久睦宗親，嘗施內助之方，不見中興之盛。予當御極，子並爲王，有鵲巢之高，無翬衣之貴，貞魂永逝，懿範常存。考本朝之文，沿追冊之制，將慰懷於九族，冀叶慶於四星。宜追冊爲皇后，兼定懿號。」既而有司上謚曰昭懿。永樂大典卷一萬三千五百五十二

和武顯皇后曹氏。永樂大典卷一萬三千五百五十五。案曹后傳，永樂大典原闕。考五代會要云：天成三年正月冊爲淑妃，長興元年五月十四日，冊爲皇后三，應順元年閏正月，冊爲皇太后四。至清泰三年閏十一月，隨末帝崩于後樓，晉高祖使人護葬。至天福五年正月二十八日，追冊曰和武顯皇后。

宣憲皇后魏氏。永樂大典卷一萬三千五百五十五。案通鑑考異引唐廢帝實錄云：宣憲皇后魏氏，鎮州平山人。中和末，明宗徇地山東，留戍平山，得魏后。又云：明宗爲裨將，性闊達，不能治生，曹后亦疏于畫略，生計所資，惟宣憲而已。五代會要云：初封魯國太夫人，清泰二年二月，中書門下奏：「臣聞漢昭帝承祚御歷，奉尊謚于雲陽；魏明帝繼體守文，思外家于甄館。而皆追崇徽號五，祔饗廟庭，克隆敬本之文，式叶愛親之道。臣等又覽國史，竊見玄宗皇帝母曰昭成皇后齊氏，代宗皇帝母曰章敬太后吳氏，始嬪朱邸，俄闢玄宮，鴻圖既屬於明君，尊號咸追于聖母。伏以魯國

夫人發祥沙麓，貽慶河洲。三后最賢，周母允成于天統；四妃有子，唐后先啓于帝基。（六）仰惟當寧之情，彌軫寒泉之思，久虛殷薦，慮損皇猷。臣等謹上尊諡曰宣憲皇太后，請依昭成皇后故事，擇日備禮冊命。又，臣等伏聞先太后舊陵未祔先祠（七），則都下難崇別廟，既追尊諡，合創闕宮。按漢朝故事，園寢不在王畿，或就陵所便立寢祠。今商量上諡後，權立同廟，以申告獻，配祠之禮，請俟他年。從之。據歐陽史云：議建陵寢，而太原石敬瑭反，乃于京師河南府東立寢宮。又案：五代會要所載明宗時內職，德妃王氏，天成三年正月冊立，長興二年四月進號淑妃，應順元年閏正月十三日冊爲太妃（八），至周廣順元年四月追諡賢妃。昭儀王氏封齊國夫人，昭容葛氏封周國夫人，昭媛劉氏封趙國夫人，孫氏封楚國夫人，御正張氏封曹國夫人，司寶郭氏封魏國夫人，司贊于氏封鄭國夫人，尚服王氏封衛國夫人，司記崔氏封蔡國夫人，司膳翟氏封勝國夫人，司醞吳氏封莒國夫人，婕妤高氏封渤海郡夫人，美人沈氏封太原郡夫人，順御朱氏封吳郡夫人，司飾聊氏封潁川郡夫人，司衣劉氏封彭城郡夫人，司藥孟氏封咸陽郡夫人，梳篋張氏封清河郡夫人，司服王氏封太原郡夫人，櫛篋傅氏封潁川郡夫人，知客張氏賜號尚書，故江氏追封齊陽郡夫人。以上皆長興三年九月勅。其名號皆中書門下按六典內職仿而行之。內人李氏封隨西縣君，崔氏封清河縣君，李氏封成紀縣君，田氏封咸陽縣君，白氏封南陽縣君，並長興四年二月勅。前代內職，皆無封君之禮，此一時之制。

閔帝哀皇后孔氏。

水樂大典卷一萬三千五百五十五。

案：

孔后傳，水樂大典原闕。據通鑑云：

孔循陰

遣人結王德妃，求納其女，德妃請娶循女爲從厚妃，帝許之。庚寅，皇子從厚納孔循女爲妃。五代會要云：初封魯國夫

人，應順元年四月，爲末帝所害。晉天福五年正月二十八日，追謚爲哀皇后。

末帝劉皇后，應州人也。天成中，封爲沛國夫人。清泰初，百官三上表請立中宮，遂立爲皇后。后性強戾，末帝甚憚之，故其弟延皓，自鳳翔牙校環歲之間歷樞密使，出爲鄆都留守，皆由后內政之力也。及延皓爲張令昭所逐，張令昭，原本脫「張」字，今據通鑑增入。影庫本粘籤執政請行朝典，后力制之，止從罷免而已。晉高祖入洛，后與末帝俱就燔焉。永樂大典卷一萬九千三百四。

史臣曰：昔三代之興亡，雖由於帝王，亦繫於妃后。故夏之興也以塗山，及其亡也以妹嬉；商之興也以簡狄，及其亡也以妲己；周之興也以文母，及其亡也以褒姒。觀夫貞簡之爲人也，雖未倍於前代，亦無虧於懿範。而劉后以牝雞之晨，皇業斯墜，則與夫三代之興亡同矣。餘無進賢輔佐之德，又何足以道哉！永樂大典卷一萬九千三百四。案：五代史無外戚傳。據五代會要，武皇長女瓊華長公主，降孟知祥，同光三年十一月封（九）。第二女瑤英長公主，降張延鈞，同光三年十二月封（十）。明宗長女永寧公主，降晉高祖。第十三女興平公主，降趙延壽，天成三年四月封，至長興四年九月改封齊國公主，至清泰二年三月進封燕國長公主（二）。第十四女壽安公主，長興四年六月封。第十五女永樂公主，長興四年六月封。今考會

要所載，亦多舛互。如瓊華公主，十國春秋諸書作太祖弟克讓之女，會要以爲武皇長女，此傳聞之異辭也。莊宗女義寧公主，降宋廷浩。廷浩仕至房州刺史，晉初爲汜水關使，張從賓之叛，戰死。見東都事略及宋史。又，王禹偁小畜集有宋渥神道碑云：母義寧公主，天福中，晉祖以嘗事莊宗，有舊君之禮，每貴主入見，聽其不拜。時兵戎方熾，經費不充，惟公主之家，賜予甚厚，盡而復取，亦無倦色。一日，晉祖從容謂貴主曰：「朕于主家無所愛惜，但朝廷多事，府庫甚虛，主所知矣。今輦轂之下，桂玉爲榮，可命渥分司西京，以豐就養。」因厚遣之，且勅留使具晨昏伏臘之用，至于醯醢，率有備焉。會要不載莊宗女，是其闕略也。〔三〕歐陽史云：延壽所尙公主已死，耶律德光乃爲延壽娶從益妹，是爲永安公主。薛史趙延壽傳亦言其娶明宗小女爲繼室，而五代會要不載，疑有闕文。

校勘記

〔一〕優雜 殷本、劉本同。影庫本粘籤云：「優雜，疑當作『優劇』，考北夢瑣言諸刻本俱作『雜』字，今姑仍其舊。」

〔二〕遼史又以夏氏爲莊宗皇后疑誤 十三字原無，據殷本補。
五月 原作「正月」，據會要卷一改。

〔四〕閏正月 「閏」字原無，據會要卷一補。

〔五〕追崇徽號 「崇」原作「從」，據會要卷一改。

〔六〕唐后 原作「唐宮」，據會要卷一改。

〔七〕未祐 原作「永祐」，據會要卷一改。

〔八〕閏正月 「閏」字原無，據會要卷一、通鑑卷二七八補。

〔九〕三年 原作「二年」，據會要卷二改。

〔十〕十二月 原作「二月」，據會要卷二改。

〔十一〕二年三月 原作「三年二月」，據會要卷二改。

〔十二〕今考會要所載……是其闕略也 二百四十字原無，據舊五代史考異補。殿本、劉本文略異。

舊五代史卷五十

唐書二十六

宗室列傳第二

克讓，武皇之仲弟也。少善騎射，以勇悍聞。咸通中，從討龐勛，以功爲振武都校。乾符中，王仙芝陷荆襄，朝廷徵兵，克讓率師奉詔，賊平，以功授金吾將軍，留宿衛。

初，懿祖歸朝，憲宗賜宅於親仁坊，自長慶以來，相次一人典衛兵。武皇之起雲中，殺段文楚，朝議罪之，命加兵于我，懼，將逃歸，天子詔巡使王處存夜圍親仁坊捕克讓。詰旦兵合，克讓與紀綱何相溫〔二〕、安文寬、石的歷十餘騎彎弧躍馬，突圍而出，官軍數千人追之，比至渭橋，〔案：歐陽史作滑橋，疑傳刻之訛。據通鑑考異引薛史亦作渭橋，今仍其舊。〕死者數百。克讓自夏陽掠船而濟，歸於鴈門。明年，武皇昭雪，克讓復入宿衛。黃巢犯闕，僖宗幸蜀，克讓時守潼關，爲賊所敗，〔案：僖宗幸蜀以前，武皇未嘗昭雪，克讓無由復入宿衛，出守潼關。〕通鑑考異嘗

辨其誤。今考新唐書黃巢傳，巢攻潼關，齊克讓以其軍戰關外，時士飢甚，潛燒克讓營，克讓走入關。疑當時因齊克讓之名與李克讓同，遂致傳聞輾轉失實耳。歐陽史祇據薛史原文，不爲辨正，今無可復考，姑附識于此。以部下六七騎伏於南山佛寺，夜爲山僧所害。

克讓既死，紀綱渾進通冒刃獲免，歸於黃巢。中和二年冬，武皇入關討賊，屯沙苑。黃巢遣使米重威齎賂好，因送渾進通至，兼擒送害克讓僧十人。武皇燔僞詔，還其使，盡誅諸僧，爲克讓發哀行服，悲慟久之。永樂大典卷一萬三百八十八

克修，字崇遠，武皇從父弟也。案歐陽史家人傳云：太祖四弟，曰克讓、克修、克恭、克寧，皆不知其父母名號。據薛史，則克修父德成，未嘗無名號也。父德成，初爲天寧軍使，從獻祖討龐勛，以功授朔州刺史。克修少便弓馬，從父征討，所至立功。武皇節制鴈門，以克修爲奉誠軍使，從入關爲前鋒，破黃揆於華陰，敗尙讓於梁田坡，蹙黃巢於光順門，每戰皆捷，勇儕諸軍。賊平，以功檢校刑部尚書、左營軍使。其年十月，潞州牙將安居受來乞師，請復昭義軍，武皇遣大將賀公雅、李筠、安金俊等以兵從。安金俊，原本作「全俊」，今據通鑑改正。（影庫本粘籤）與孟方立戰於銅鞮，不利，武皇乃令克修將兵繼進。是月，平潞州，斬其刺史李殷銳，乃表克修爲昭義節度使。案新唐書僖宗紀：中和三年十月，李克用陷潞州，刺史李殷銳死之。與薛史李克修傳同。薛史武皇紀又作十一月

平潞州，紀、傳自相矛盾。通鑑從克修傳作十月，歐陽史從武皇紀作十一月。

光啓二年九月，克修出師山東，收復邢、洛。十一月，拔故鎮。孟方立遣將呂臻來援，戰於焦崗，大敗之，擒呂臻，俘斬萬計，進拔武安、臨洛諸屬縣，乘勝進圍邢州。方立求援於鎮州，王鎔出師三萬援之，克修軍退。及李罕之來歸，武皇授以澤州刺史，與克修合勢進攻河陽，連歲出師，以苦懷、孟。文德元年十月〔三〕，孟方立遣將奚忠信將兵三萬襲我遼州，奚忠信，原本作思信」，今從通鑑改正。（影庫本粘籤）克修設伏於遼之東山，大敗賊軍，擒忠信以獻。龍

紀元年，武皇大舉以伐邢、洛，及班師，因撫封於上黨。克修性儉嗇，不事華靡，供帳饗膳，品數簡陋。武皇怒其菲薄，笞而詬之，克修慚憤發疾，明年三月，卒於潞之府第，時年三十。

一。莊宗卽位，追贈太師。

克修子二人，長曰嗣弼，次曰嗣肱。嗣弼初授澤州刺史，歷昭義、橫海節度副使，改海
州刺史。天祐十九年，案：歐陽史作十一年。（舊五代史考異）契丹犯燕、趙，陷涿郡，案：遼史太祖紀：十
二月癸亥，圍涿州，有白兔緣壘而上，是日破其郛。承樂大典卷一萬三百八十八。

嗣弼舉家被俘，遷于幕庭。

嗣肱，少有膽略，屢立戰功。夾城之役，從周德威爲前鋒。時兄嗣弼爲昭義副使，與嗣
昭守城，兄弟內外奮戰，忠力威壯，感動三軍。潞圍既解，以功授檢校左僕射，入爲三城巡

檢，知衙內事。天祐七年，周德威援靈、夏，党項阻道，音驛不通。嗣肱奉命自麟州渡河，應接德威，與党項轉戰數十里，合德威軍。柏鄉之戰，嗣肱爲馬步都虞候。明年，從莊宗會朱友謙於猗氏，改教練使，與存審援河中，敗汴軍於胡壁堡，獲將龐讓。十年，與存審屯趙州，擊汴人於觀津。時梁祖新屠棗強，其將賀德倫急攻舊縣，舊縣，原本作「蓚縣」，今據五代春秋改正。（影庫本粘籤）率師五萬合勢營於舊之西。嗣肱自下博率騎三百，薄晚與梁之樵芻者相雜，日既晡，入梁軍營門，諸騎相合，大譟，弧矢星發，燧闕馳突。汴人不知所爲，營中擾，既暝，斂騎而退。是夜，梁祖燒營而遁，解舊縣之圍。以功特授蔚州刺史、鴈門以北都知兵馬使。從平劉守光。十二年，改應州刺史，累遷澤、代二州刺史、石嶺以北都知兵馬使。十九年，新州刺史王郁叛入契丹，嗣肱進兵定媯、儒、武等三州，授山北都團練使。二十年春，卒於新州，時年四十五。永樂大典卷一萬八千二百二十八。

克恭，武皇之諸弟也。案：薛史不言克恭父爲何人，然明著其爲諸弟，所以別於母弟也。歐陽史與克讓、克寧牽連而書，疑未詳考。龍紀中，爲決勝軍使。大順初，潞帥李克修卒，克恭代爲昭義節度使。性驕橫不法，未閑軍政。潞人素便克修之簡正，惡克恭之恣縱，又以克修非罪暴卒，人士離心。時武皇初定邢、洛三州，將有事於河朔，大蒐軍實。潞州有後院軍，兵之雄勁者，克恭